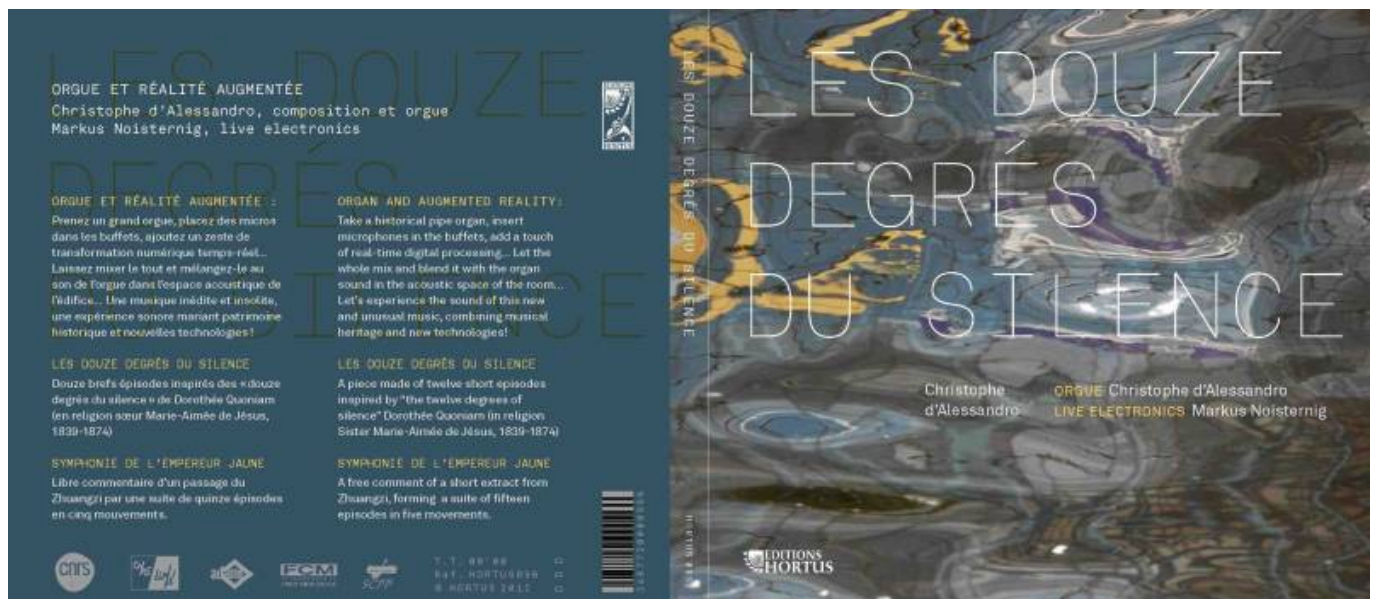


New CD

CD Recording Edition Hortus 096, 2012



Music Biography



Christophe d'Alessandro (born in Marseille on 16 December 1961) began studying piano in 1968, with Lucien Pipereaut. From 1977 he studied harpsichord and early music with Richard Siegel and Guy Robert, then organ and improvisation with Suzanne Chaisemartin and Denys Mathieu-Chiquet, and played keyboards in various rock bands and free-jazz groups. Christophe d'Alessandro studied composition with Luc Ferrari, harmony, counterpoint and analysis with Jean-Michel Bardez and Solange Ancona. His early interest in musical creation and research lead him to study mathematics and computer science. He joined the CNRS in 1989, where he is currently Director of Research, Head of the Audio & Acoustics group at LIMSI-CNRS. He has published many works on the analysis and synthesis of voice, speech, organology, instrumental gesture, and computer music. Appointed assistant organist in 1988 and titular organist in 1992 at Sainte-Elisabeth, Christophe d'Alessandro is

regularly invited as a performer and improviser, and has recorded for radio and television programmes. He is a member of the Historic Organ Committee of the French Ministry of Culture. Christophe d'Alessandro's music is influenced by his works on language and gestures: vocalic colours and timbres, speech prosody, consonantal rhythms.



Sainte Élisabeth organ



The Church

St. Elisabeth church was built in two separate eras. The initial one dates from the first half of the 17th

century and was built to house nuns under the protection of Our Lady of Mercy and St. Elisabeth of Hungary. These nuns are from the third order of St. Francis, that explains the protection of St. Elisabeth of Hungary.

Used as a storage during the Revolution, the church's role is modified in the first half of the 19th century: it became a parish church in the Temple district. The convent is demolished, the chapel building is modified very consequently and takes the shape we know today.



The Organ

Organbuilders brothers Claude installed, in 1845-6, a new instrument in the newly built gallery in the rear of the church. It is an 8-foot instrument with 20 stops over 3 manuals and pedal. This instrument, with its cone-valve chest, must have been of poor quality because, barely five years later, Marie-Antoine-Louis Suret is called in to replace it. However, it is probable that the central section of the actual main organcase is the Claude's old organcase. The outstanding organcase was classified as an "historic landmark" on February 20, 1905.

In 1852-53, Marie-Antoine-Louis Suret and his son, Marie-François-Auguste, will build their largest instrument that will also be their masterpiece. The large 16-foot instrument originally had 36 stops over 3 manuals and pedal. This instrument, designed on large dimensions, has the advantage of being located in a monumental three-storey organcase, made of fir and painted imitation oak, with its twelve turrets and its sumptuous sculptures fills the end of the nave. The Positif organcase with its three turrets is supported by culs-de-lampe and is topped by a frieze and a cornice on which flower garlands form festoons that hangs over the top of the pipework. The large two-storey main organcase takes up the whole width of the nave; the turrets of the first storey are topped with wooden statues. On the occasion of the industrial product fair of 1855, a gold medal was awarded, to Suret, for the instrument in St. Elisabeth.

The instrument was inaugurated on April 28, 1853 by organists Louis-Alfred-James Lefébure-Wély, Alexandre-Charles Fessy, and the titular of the instrument, Auguste Bazille.

During the 30's and 40's, many restoration projects were presented. They all praise the quality of the

instrument but they criticize its old-fashioned aesthetics and deplore its hard nearly centennial mechanical action. G. Gutschenritter's 1941 project was delayed due to World War II but is finally carried out after the war, between 1955 and 1959. The Suret-Gutchenritter organ was received on January 22, 1959 by the City of Paris. The inconsistency of the restoration project and the poor quality of the workmanship leads to a quick deterioration of the instrument but it awakens interest for Suret's instrumental structure which is classified as "historical landmark" on January 18, 1980.

In 1991, a second restoration, in fact a complete "de-restoration", is approved by the Historic Monuments Commission. Works, equally financed by the City of Paris and the State, are commissioned to organbuilding firm Giroud and are carried out between 1994 and 1999. Jacques Nonnet supervises the project and carries out the voicing of the instrument. The Suret-Giroud instrument is received on January 21, 1999. It was blessed, on May 3, 1999, by Bishop Pierre d'Ornelas, auxiliary bishop of Paris. The inauguration took place on October 20, 1999 with the participation of organists François-Henri Houbard, Olivier Trachier, Denys Mathieu-Chiquet, and the titular of the instrument, Christophe d'Alessandro.

The present instrument contains all the innovations of the Parisian Romanesque organbuilding techniques from the first half of the 19th century, with the exception of the Barker machine. Pipework is cut to length except for a few late-developped stops of the Récit. The differences between the Suret-Giroud organ and the original Suret organ are minor: a 5-rank Plein jeu replaces the Euphone, melted in 1955; free reed stops have been reconstructed as beating reeds; the console, the framework and the mechanical action vanished or modified in 1955 have been reconstructed. The visitor is always struck by the grandeur of the organcase and the auditor, by the perfect sound of the instrument.

Association Aristide Cavallé-Coll

Christophe d'Alessandro



La Flûte Harmonique

Publication de l'Association Aristide Cavallé-Coll

Numéro 91

Année 2010

C. d'Alessandro , "Orgues, musiques et musiciens à Sainte-Élisabeth", monographie, « la Flûte Harmonique », n°91, 2011, 224 pages.

Orgue et Réalité Augmentée



Concert dans le cadre du Festival Le Paris des Orgues, Paris 17/05/2011 : "orgue et réalité augmentée"



Note de programme

L'orgue est un palimpseste : chaque époque a réutilisé le fond légué par la précédente, et réécrit dessus. La dernière couche est ce soir virtuelle, augmentation numérique : le son interne de l'orgue est capturé, modifié et restitué dans l'espace en temps réel

L'espace acoustique de l'orgue est saturé par le son de ses milliers de tuyaux, et leur infinité, ou presque, de combinaisons. « Augmenter » l'orgue ne peut donc être que transformer l'orgue, changer une partie de son identité, lui donner d'autres comportements : que pourrait-on ajouter à cet instrument déjà presque trop riche ? Augmenter l'orgue revient à l'observer de plus près. Cette observation proximale, intérieure, introspection dans le domaine de l'ouïe, permet de conserver l'instrument tel qu'il nous est parvenu, et de le prolonger, le projeter, le colorer, faire miroiter de nouvelles facettes. Pas de solution de continuité entre l'instrument acoustique et son augmentation numérique, dont le pari est de rester discrète, de disparaître au besoin, de se fondre dans la musique.

Dans cette esthétique du fondu, les effets électroacoustiques se mélangent au son naturel, ouvrent vers un monde sonore fait de micro variations, nuances, tuilages, imitations, intonations fluctuantes, formants mobiles, jeux de mutations artificiels, échos. Une écriture naît de cette symbiose entre le grand orgue et l'électronique, deux mondes sonores en principe hétérogènes.

PROGRAMME

- ❖ Prélude, orgue et électronique
Christophe d'Alessandro
- Offertoire sur les grands jeux. Messe à l'usage ordinaire des Paroisses, pour les Fêtes solennelles, (1690)
François Couperin (1668-1733)
- ❖ Interlude I, orgue et électronique
Christophe d'Alessandro
- Prélude, fugue, variation (1863)
César Franck (1822-1890)
- ❖ Interlude II, électronique et orgue
❖ **Markus Noisternig**
- Orphée, poème symphonique (vers 1860)
François Liszt (1811-1886)
- ❖ Interlude III, orgue et électronique
❖ **Christophe d'Alessandro**
❖
- L'Ascension, méditation symphonique : Prière du Christ montant vers son Père (1933)
Olivier Messiaen (1908-1992)
- ❖ Postlude, orgue et électronique
❖ **Christophe d'Alessandro**

ORGUE ET RÉALITÉ AUGMENTÉE

Le son interne de l'orgue est capturé et modifié. Le son réel et le son virtuel sont mélangés dans l'espace acoustique de l'église. L'orgue augmenté est joué par l'organiste et par un musicien qui contrôle en temps réel la transformation et la diffusion du son de l'instrument. Ce jeu entre l'orgue réel et son double permet de changer l'espace acoustique du lieu, les registrations de l'instrument, et même son identité sonore.

Grand Orgue :
Christophe d'Alessandro
Jeu électronique temps réel :
Markus Noisternig

Durée du programme : environ 1 heure, sans entracte

Concert d'ouverture des Journées du Patrimoine Lille 17/9/2010 : "orgue et réalité augmentée"



Le programme « Lille, Ville d'Arts du Futur » et la direction du patrimoine ont proposé le

Vendredi 17 septembre à 20h30 - Eglise Saint-Michel

un concert d'ouverture mêlant orgue et nouvelles technologies !

Prenez un orgue remarquable ; placez-y des micros dans les tuyaux ; ajoutez-y un zeste de vidéoprojection... Laissez mixer le tout par un collectif composé d'artistes et de chercheurs du LIMSI – CNRS... Vous obtiendrez un concert inédit et insolite, une véritable expérience sonore et visuelle alliant arts, patrimoine et nouvelles technologies !

<http://www.kewego.fr/video/iLyROoafZCEe.html>

Orgue et réalité Augmentée conception: C. d'Alessandro, B. Planes, C. Jacquemin, M. Noisternig, Rami Ajaj, Tifanie Bouchara, Emmanuel Blachon

PROGRAMME

- ❖ Symphonie de l'Empereur Jaune : annonce
Christophe d'Alessandro
 - Hymne « Veni Creator » (1699)
(en taille à 5, fugue à 5, duo, récit de cromorne, dialogue sur les grands jeux)
Nicolas de Grigny (1671-1703)
 - ❖ Symphonie de l'Empereur Jaune : 1^{er} mouvement
Christophe d'Alessandro
 - Prélude de choral « Nun komm', der heiden Heiland ». BWV 659
Johan-Sebastian Bach (1685-1750)
 - ❖ Symphonie de l'Empereur Jaune : 2^{ème} mouvement
Christophe d'Alessandro
 - Prélude et fugue sur B.A.C.H. (1855-1870)
François Liszt (1811-1886)
 - ❖ Symphonie de l'Empereur Jaune : 3^{ème} mouvement
Christophe d'Alessandro
 - Le banquet céleste (1926).
 - Apparition de l'église éternelle (1931)
Olivier Messiaen (1908-1992)
 - ❖ Symphonie de l'Empereur Jaune : final
Christophe d'Alessandro
-

Symphonie de l'Empereur Jaune

**Orgue et environnement électronique, d'après un extrait du chapitre XIV du Zhuangzi ,
traduit et commenté par Claude Larre, sj.**

« Ensemble complet de 506 idéogrammes, la Symphonie de Huangdi est l'initiation du ministre Beimen Cheng par Huangdi, l'Empereur Jaune. Elle comporte un préambule, trois mouvements symphoniques et une conclusion. Le nom technique de cette symphonie est Etang Céleste (xanchi). »

« D'abord je ressenti de l'effroi ;
Puis je me sentis tout hébété ;
Enfin, j'eus le vertige.
Passant de l'exaltation à la prostration, je ne me possédais plus. »
(Claude Larre, Zhuangzi, XIV, Institut Ricci)

ORGUE ET RÉALITÉ AUGMENTÉE

*« Non que ce monde ancien et passé bougeât ! Ce monde ne se remue plus. On le remue. »
Michel de Certeau*

Ainsi, le patrimoine n'existe que parce qu'il est investi. Et cet investissement, ce remuement, est par définition contemporain. Ce soir sont proposés un nouvel éclairage et une écoute neuve d'un lieu et d'un instrument ancien. Cet orgue est un palimpseste : chaque époque a réutilisé le fond légué par la précédente, et réécrit dessus. La dernière couche est ce soir virtuelle : augmentation numérique.

Instrument monumental, l'orgue comble l'espace visuel par sa multitude de tuyaux et la richesse de son buffet. L'espace acoustique également, est saturé par le son de ses milliers de tuyaux, et leur infinité, ou presque, de combinaisons. « Augmenter » l'orgue ne peut donc être que transformer l'orgue, changer une partie de son identité, lui donner d'autres comportements : que pourrait-on ajouter à cet instrument déjà presque trop riche ?

Augmenter l'orgue revient à l'observer de plus près. De cette observation proximale, intérieure, intro-spection dans le domaine non de la vue mais de l'ouïe, on déduira une projection sur le buffet, la peau de l'orgue, un tatouage dynamique et éphémère, qui rend visible la musique depuis l'intérieur du corps sonore.

Une autre proposition ce soir est d'écouter la musique de l'intérieur, celle captée dans le buffet, sans la réverbération et le mélange dans l'édifice. On entend ainsi l'articulation de l'organiste, le bruit du vent, des registres et des soupapes. Analyse intime du son, avant sa projection à travers la façade de l'instrument.

Il s'agit donc de conserver l'instrument tel qu'il nous est parvenu, et de le prolonger, le projeter, le colorer, faire miroiter de nouvelles facettes. Pas de solution de continuité entre l'instrument acoustique et son augmentation numérique, dont le pari est de rester discrète, de disparaître au besoin, de se fondre dans la musique et la plastique de l'instrument. Cette présence discrète, ubiquitaire, enfouie est revendiquée par l'installation vidéo, et également par le projet musical.

Dans cette esthétique du fondu, les effets électroacoustiques se mélangent au son naturel, ouvrent vers un monde sonore fait de micro-variations, nuances, tuilages, imitations, intonations fluctuantes, formants mobiles, jeux de mutations artificiels, échos.

Une écriture naît de cette symbiose, association intime et mutuellement profitable, entre le grand orgue-hôte et l'électronique-symbiote, deux mondes sonores en principe hétérogènes.

Grand Orgue :

Christophe d'Alessandro

Jeu électronique temps réel :

Markus Noisternig

Installation vidéo :

Bertrand Planes

Réalisation audio : Markus Noisternig, Christophe d'Alessandro

Réalisation vidéo : Rami Ajaj, Tifanie Bouchara, Emmanuel Blachon, Christian Jacquemin

Concerts les 15 et 17 mai 2008 à 21h, Paris, Eglise Sainte Elisabeth



PROGRAMME

❖ Les douze degrés du silence : (1 2 3)

Christophe d'Alessandro

- Offertoire sur les grands jeux. Messe à l'usage ordinaire des Paroisses, pour les Fêtes solennelles, 1690,
François Couperin (1668-1733)
- Chromhorne sur la taille. Messe propre pour les couvents de religieux ou de religieuses, 1690,
François Couperin (1668-1733)

❖ Les douze degrés du silence : (4 5)

Christophe d'Alessandro

- Toccata et fugue en ré mineur.
Johan-Sebastian Bach (1685-1750)
- Prélude de choral: O Mensch, bewein' dein' Sünde groß .
Johan-Sebastian Bach (1685-1750)

❖ Les douze degrés du silence : (6 7)

❖ **Christophe d'Alessandro**

- Prélude, fugue, variation (1863),
César Franck (1822-1890)

❖ Les douze degrés du silence : (8)

Markus Noisternig

- L'Ascension, méditation symphonique : Prière du Christ montant vers son Père (1933)
Olivier Messiaen (1908-1992)

❖ Les douze degrés du silence : (9 10 11 12)

❖ **Christophe d'Alessandro**

Les « douze degrés du silence »

Orgue et environnement électronique, d'après Dorothée Quoniam (1839-1874)

« Une sœur la vit une fois pendant le temps du silence de midi se tenant debout dans sa cellule, la porte ouverte, et semblant écouter avec attention. Elle lui demanda plus tard ce qu'elle faisait ainsi. Dorothée répondit qu'elle avait écouté le silence. Elle mit par écrit pour cette sœur ce que le silence lui avait révélé. C'est ainsi qu'un petit écrit d'une admirable profondeur sur les douze degrés du silence vit le jour ». (Edith Stein, « Source Cachée », Cerf/Ad Solem, 1998, Arfuyen 2005)

1. Parler peu aux créatures et beaucoup à Dieu :
2. Silence dans le travail, dans les mouvements :
3. Silence de l'imagination
4. Silence de la mémoire
5. Silence aux créatures
6. Silence du cœur :
7. Silence de la nature, de l'amour propre
8. Silence de l'esprit
9. Silence du jugement
10. Silence de la volonté
11. Silence avec soi-même
12. Silence avec Dieu

ORGUE ET RÉALITÉ AUGMENTÉE

Utilisation des nouvelles technologies de traitement audio et vidéo temps réel pour augmenter/modifier le rapport d'un grand orgue avec son espace acoustique et visuel, en situation de concert. Le son interne de l'orgue est capturé, modifié et diffusé dans l'espace en temps-réel. Le son réel et le son virtuel sont mélangés dans l'espace acoustique de l'église. L'orgue augmenté est joué par l'organiste et par un musicien qui contrôle en temps réel la transformation et la diffusion du son de l'instrument. Ce jeu entre l'orgue réel et son double permet de changer l'espace acoustique du lieu, les registrations de l'instrument, et même son identité sonore. La façade de l'instrument est animée par une projection vidéo dynamique du son. L'installation BumpIt. utilise les techniques graphiques mises en œuvre pour la génération d'univers virtuels. Bertrand Planes propose un procédé permettant de changer les surfaces et textures de la façade de l'instrument.

L'orgue est un instrument de synthèse sonore, spatialisé, lié à l'acoustique de la salle qui l'abrite. L'orgue peut être augmenté par des techniques de traitement numérique du son. Le son capté en cinq points à l'intérieur des buffets de l'instrument est numérisé, modifié, puis restitué en temps réel sur un réseau de 10 haut-parleurs. Le son de l'orgue peut alors se déplacer comme un personnage dans l'espace de l'édifice. L'acoustique de la salle peut être modifiée, l'église Sainte Elisabeth transformée acoustiquement en cathédrale gothique. Les plans sonores de l'instrument peuvent changer de position. Les registres de l'instrument peuvent changer de force, de timbre, d'équilibre, de hauteur. L'orgue, synthétiseur sonore « naturel », peut être augmenté pour devenir un synthétiseur hybride, « naturel et numérique ».

La projection graphique pendant le concert peut être perçue comme un simple apport de nature technique puisqu'elle renseigne visuellement sur les niveaux sonores des tuyaux. Mais le choix de mettre en scène des vumètres électroniques, volontairement anachroniques, se veut aussi une réflexion sur le rapport entre analogique et numérique. Le projet emploie un procédé de Mapping appliqué à un volume réel, la façade de l'orgue. Le Mapping est une technique employée en imagerie de synthèse pour appliquer des textures à des volumes en trois dimensions. Des vumètres à LED (diodes électroluminescentes) sont projetés de façon cohérente sur le volume 'orgue' et animés selon l'analyse faite du son en temps réel.

Grand Orgue :

Christophe d'Alessandro

Jeu électronique temps réel :

Markus Noisternig

Installation video :

Bertrand Planes

Conception audio : Markus Noisternig, Sylvain Le Beux, Lorenzo Piccinali, Christophe d'Alessandro, Brian Katz, Nicolas Sturm, Nathalie Delprat

Conception video: Rami Ajaj, Christian Jacquemin

**UN PROJET DU LIMSI-CNRS, AVEC LE SOUTIEN DU
FESTIVAL SCIENCE SUR SEINE ET DE L'ÉGLISE SAINTE
ELISABETH DE HONGRIE.**



Photos, vidéos, audio

[Photos de Christian Jacquemin](#) (jeudi 15 mai 2008)

[Photos de Christian Jacquemin](#) (samedi 17 mai 2008)

Vidéo de Christian Jacquemin (samedi 17 mai 2008) ([version HD - format DivX](#)) ou [Youtube](#)

Vidéos de Nathalie Delprat (making of du projet)

- [ORA1_orgue](#)
- [ORA2_projet](#)
- [ORA3_essais](#)
- [ORA4_concerts](#)
- [ORA5_coupées](#) (format Mov)

Chorus Digitalis

Back

[membres:cda:](#)

From:

<https://groupeaa.lisn.upsaclay.fr/> - **Groupe Audio Acoustique**

Permanent link:

<https://groupeaa.lisn.upsaclay.fr/membres:cda:musique:start>

Last update: **2013/01/19 10:38**

